雲高華

華新書局

倩天劍侶全十六冊金鋒五元大毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊伴霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶鸞香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊曹聚著 二元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢三元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著五元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮牛著 壹元四
七絕地熱劍九冊童庚金著元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

胡適文存 精裝十二冊 三十三元
世界文學大系 四巨冊 六十六元二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記徐學嶸博士著
華英對照精裝本五元九毛五

蟠龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢 各七毛五
無力東風 以卜碧侶著 各七毛五
追夢記九毛 倩影魔踪 碧侶著九毛
崎人艷婚五毛 如花美眷 俊人七毛
天倫之樂九毛 月冷花殘 俊人一元
藝術情潮式冊 俊人著 式元式五
不明來歷的人 俊人著 壹元三五
情場 婚事 鄭慧著 各八毛五
奇妙的愛情 遇玉奇著六毛五
彩虹上的記憶 幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長 江秀八毛五
中日間諜三面反間諜 盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊 盛立人九毛
中日間諜諜踪叁千里 盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密 王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

Yah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

B. C. Collateral Ltd
77 E. HASTINGS ST

當

當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，錶仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

實車實業燕梳有限公司

湯[illegible]棠

伍[illegible]

專營買賣英美舊車 澤濤
E. PETERSON VANCOUVER
辦事處電話 MU 2 5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
伍澤濤 RE 3 5743 鍾耀華 AL 3 9686 湯[illegible]棠 HE 3 2385
許杏欽 TR 8 6[illegible] 馬國良 RE 3 5743 鄭[illegible]福 HE 4 9719

湯[illegible]棠
每日牛意百式十元。架牛齊備。取價叁千六百元。另点貨。(鍾耀華)

代理燕梳
汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。
火燭。盜竊。搶劫。打風

㊀七年新靚士德古屋另土庫聯房四房靚屋，土庫另有三聯房。兩浴室廁所。業主離埠急賣。取價壹萬三千九百元。先交三千(湯[illegible]棠)
㊁近埠三年新六房靚屋六房壹層住屋。三睡房。客廳連飯房。硬木地枱。全土庫。業權清楚。取價壹萬五千九百元(湯[illegible]棠)
㊂華埠三睡房新屋位派亞街與天寶街新屋兩座。材料上乘。僅取價壹萬式千九百元(鍾耀華)
㊃乃麼街區壹年新屋 業主必要出賣
壹年新六間房住宅。廚房設備齊全。新型浴室。全土庫。近巴士學校。取價壹萬五千五百元(湯[illegible]棠)
㊄廿五街與緬街新屋
新型五大廳房。全土庫。裝置自動煖氣熱水甑。祇賣剩壹座。平價推出。壹萬叁千五百元(許杏欽)
㊅佐治街三睡房新屋
三睡房全土庫靚新屋。近城市利街。五分鐘可到華埠。全價壹萬四千九百元。先交四千元(馬國良)
㊆新淨平靚孖屋
七下兩層。全屋從新修飾過。兩浴室三廁所。七庫亦有房。全價壹萬零五百元。連煖氣爐。(伍澤濤)
㊇叁睡房住家屋業主減價急賣
位十六街。有巴士直達華埠。靚潤地段。全價七千九百元。現歡客少無問題。月充六十五元(馬國良)
㊈城市利街孖屋
地點適中。每組兩睡房。自動煖爐。取價壹萬五千五百元。先交叁千五百元。(鍾耀華)
㊉商業樓—兩間新六組櫃台
位田孖梳街—八二八號。旺地區商業樓。月收超過叁百元。廣價式萬四千五百元。(許杏欽)
㊉中西飯館大平賣
去年做十壹萬幾銀午賣。好架牛。因有事股東意欲回港。割價平賣。先交壹萬式千元。(伍澤濤)
㊉街角雜貨
附近無大商店競爭。每月牛意四千四百幾。若有人力。牛意可能增加。取價四千九百元。(伍澤濤)
㊉工業區短餐廳
離華埠不遠。往返利便。每日牛意五十元。最合夫婦合作經營。全價式千五百元。(鄭景福)

砵埠達權紀念展期

專訊。砵市板汝埠達權支社。曾定期十月十三日。舉行成立第六週年紀念慶典。本報亦曾經披露。茲悉該社以十月十四日乃謝神節。公衆假期。社員多數離埠渡假。故決將紀念慶典展期至十月廿吉日(星期日)舉行云。

雲中區 自由黨候選人

▲發表繁盛華區遊客業務計劃

雲訊。申詩省九月三十日舉行省選。各黨派已選出候選人爭取申詩省省會議員五十二席位。雲中區自由黨已選出雲埠繪測設計專家和倫，甘乃迪。與北雲區長大富商亞力，科士。兩君為該黨候選人。昨日華商多名與該兩君談話。詢問有關競選政見。及繁榮商業各項問題。該兩君答。自由黨有偉大之政策。可以繁榮申詩省。可以使人民安居樂業。經濟穩固。商業繁榮。該兩君舉例。謂近年來。常聞華友談及。雲埠華區生意日走下坡。未能吸引遊客業務。殊屬為憾。因華區乃雲埠唯一東方式彩商業區。應能吸引遊客業務。若果自由黨能組織下屆省政府。他們能得華友及選民支持。獲選為省會議員。該兩君當向省政府建議。與雲埠市府設計專家會議。同時得華區各商家同意。可能提貢計劃。能使華區繁盛。同時能使華區為申詩省遊客必到之中心地點。計劃將華區之街道設為行人道。停止車輛來往。只建停車廣場。將兩邊街道建透明膠質帳蓬。以東方式彩為標準。遊客來往不怕雨淋日晒。現在英國與歐洲。及美國各城市。均趨向此種計劃時飾。吸引遊客生意。若果在華區能建立一個模範遊客商業區。可能預料生意一定繁盛。該兩君並謂。若果獲選。當盡力為我僑服務云。

「心鎖」問題第二輯 詳載亞洲畫報新期

雲訊。自郭良蕙女士「心鎖」一書出版後。各界評論毀譽參半。「亞洲畫報」前於一式二期特闢專欄為文討論。備受各方重視。該畫報復於八月份第一二四期。就該問題刊行第二輯。除主編人張國興「法律舉正義」一文外。執筆者尚有孫旗。余紀忠。石侶(張研田)。郭嗣汾。孫陵。林適存。墨人。韻天等新聞文藝作家。異常精闢。畫片方面。要目有三國局部核子禁試條約簽字。倫敦桃色醜聞聳動世界。新加坡大學動態。台灣省女童軍大露營。飛機新發展。愛斯基摩人生活。電視后浴美會等。圖文并茂。頁頁精彩。零售每册三角。預訂半年式元。全年三元八角。第一二四新期已由該刊總銷僑聯圖書公司運到供應。

振華聲藝術研究社 籌備紀念演劇預訊

雲訊。本埠振華聲藝術研究社。乃一絕對獨立而設備堪稱善善之業餘娛樂團體。向為華僑福利工作而活動效勞。更曾推動我僑青在業餘之暇。找尋良善而使身心愉快之娛樂寄宗旨。近來該社適應潮流所需。不斷擴充設備。對佈景戲服道具等。更從新購置。以迎合時代所需。為以社務賴衆力支持下。因益發達。該社平日每逢演出。皆邀中西人士揚中華國粹。每次演出。皆邀中西人士好評。現該社經於日昨開全體社員大會。議決於十月十二日舉行慶祝成立第廿九週年紀念大會。同晚開。歡鷄尾酒會。歡迎僑界參加。並於十月廿日下午一時假座喜市定街麥者太的大戲院獻演名劇。「艷陽丹鳳」。與各組已分配工作進行籌備。有關紀念及演劇之一切事宜。料屆時定當有一番熱鬧云。

新民主黨候選人 紛作競選演講忙

雲訊。新民主黨雲中區省議員候選人那拉士氏。及維迪美氏定於今日下午八時。在中華總會館作競選演講。又於九月廿二日(星期日)在喜市定東街八二八號。喜士定大會堂演講。該兩候選人演講題目。「工作。訓練。醫藥保險與你一。屆時請我華裔選民踴躍參加聽講。俾明瞭各次省選各項問題。然後投你神聖之一票。同時該新民主黨在省各區。共有候選人五十二名。亦紛紛演講。申述政見云。

漢升將舞瑞獅 响應慈善募捐

雲訊。國際慈善金庫 紅十字會雲埠分會定於本月廿八日(星期六)晚七時至十時在華埠舉行一年一度大募捐游藝會。函邀本埠漢升體育會屆時派瑞獅團參加遊行助興。該會已通知會員大會。認定為慈善義舉通過派國技團全體團員出雙獅到往參加响應。聞該會瑞獅團定於本月廿八日下午六時前集合出發。請所有會員於廿七日以前到會報名及領取制服以便編排陣容云。

洪門健兒南征大埠 技壓羣雄奪杯凱旋

於爭五場廿對十九之時。中網李旭光托球。而由一排右蔡燦芬盡力擊球至對方。原本係在場外。可是高陽球隊員已用手觸的球。便以廿一對十九分獲勝。由高陽隊比賽之時。三個網內其合作。尤其是網李旭光及右網甄正伽乞佬封球最佳。彼等早已有鐵網之稱。而在此場更表現無遺。同時左網馬棠之快球。亦為歡衆所最賞識。 (未完)

★達雲戲院【登光社】

九月廿一日(星期六)放映
㊀「賣肉養孤兒」芳艷芬 羅劍郎 主演
㊁「龍鳳喜迎春」新馬仔 梅綺 主演

九月廿式日(星期日)首次放映
好笑，好妙，趣味濃厚，陣容龐大，
㊀「有仔萬事足」任劍輝 李日安 吳君麗 鳳凰女 主演
做：做得好妙
唱：唱得好笑
㊁「金釵引鳳凰」新馬仔 鳳凰女 主演
是星期六及星期日均有優待券奉送

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事
喜市定東街三四一號式樓
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7860

◯故蘭胡街餐館出賣
位於一一三八號故蘭胡街。THE BARN RESTAURANT 因經理人退休。請與原店主洽商。可訂充銀期辦法。歷年賬項清楚。地位穩定。用具齊備。貨架充實。

糖菓店每日生意百元
糖菓店兼賣什貨。有住宿房間。位於良好地点。欲知詳情。下午五時後電話。
AL 3-9609, Sun Realty

雙聯房業主犧牲出賣
七年屋，樓上下士德哥双聯屋。現歡七千五百元。其餘壹萬式千元。每月壹百二十四元。五厘息。本息在內。分兩個睡房組。欲知詳情。下午五時後電話。
AL 3-9609, Sun Realty

◯好人息樓業出賣
八九七號故蘭胡街。Smithe & Granville 街西北角。十價七萬五千元。定銀四分之一。
壹九式十號式九號頃士威(什域多利街)每月入息三百五十元。交壹萬可以成議。十五年樓業。有鋪位。兼兩睡房聯房組。
布洛威街樓業。每月入息八百元。全價八萬元。有期。
電話 TR 4-6033, Mr. Rankin 洽商。
Montreal Trust, Co, MU 5-6311

雲埠達權社會議通告

為通告事。本社定九月廿一日(星期六)下午八時。召開會議。並有要事待商。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行為盼。此佈。

社長周玉生
書記吳一平
中華民國五十二年九月十八日

新華銀行——一九一四年創立
在香港、九龍、新界通過分支設分行處經營各種存款及全國各地滙款業務並特設專為僑胞服務非常便利
華僑服務部
歡迎函洽 有問必答
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong
全國各地城鎮鄉村均可直接通滙
暗舉通滙地點如下：—
廣東省：廣州 南海 番禺 三水 順德 佛山 增城 南雄 龍川 韶關 化州 北江 新興 高要 連縣 翁源 仁化 乳源 曲江 始興 英德 清遠 佛冈 連縣 陽山 連縣 樂昌 乳源 佛山 中山 珠海 赤坎 羅定 海豐 陸豐 惠陽 東莞 惠陽 惠州 博羅 惠陽 惠州 惠陽 惠州 惠陽 惠州